

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – postopek, ki ga je začela Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG)

(Zadeva C-39/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Državne pomoči — Člen 107(1) PDEU — Prodaja kmetijskih zemljišč s strani javnih organov — Nacionalna določba, ki pristojnim organom omogoča, da zavrnejo prodajo kmetijskega zemljišča, če se šteje, da je ponujena cena, v močnem nesorazmerju, glede na tržno vrednost — Prednost, dodeljena posameznim podjetjem ali proizvodnji posameznega blaga — Merilo zasebnega vlagatelja — Ugotovitev, tržne vrednosti“)

(2015/C 302/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG)

ob udeležbi: Thomas Erbs, Ursula Erbs, Landkreis Jerichower Land

Izrek

Člen 107(1) PDEU je treba razlagati tako, da se določba nacionalnega prava – kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ki zaradi zagotavljanja varstva interesov kmetijskih gospodarstev subjektu, ki se prišteva k državi, prepoveduje, da v okviru javnega razpisa proda kmetijsko zemljišče ponudniku, ki je ponudil najvišjo ceno, če pristojni lokalni organ meni, da je njegova ponudba v močnem nesorazmerju z ocenjeno vrednostjo tega zemljišča – ne more opredeliti za državno pomoč, če se z uporabo te določbe lahko doseže cena, ki je najbližje tržni vrednosti zadevnega kmetijskega zemljišča, kar pa mora preveriti predložitevno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 102, 7.4.2014.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2015 – Evropska komisija/Evropski parlament, Svet Evropske unije

(Zadeva C-88/14) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Uredba (EU) št. 1289/2013 — Člen 1, točki 1 in 4 — Uredba (ES) št. 539/2001 — Člen 1(4)(f) — Člen 290 PDEU — Začasno zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti — Vstavitev opombe — Sprememba zakonodajnega akta)

(2015/C 302/06)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Smulders, B. Martenczuk in G. Wils, agenti)

Toženi stranki: Evropski parlament (zastopniki: L. Visaggio, A. Troupiotis in A. Pospíšilová Padowska, agenti)

Svet Evropske unije (zastopnika: K. Plešniak in K. Michoel, agenta)

Intervenientka v podporo toženih strank: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, D. Hadroušek in J. Škeřík, agenti)